



SAFLAX®



Tips



© Sabine Laue - © Saflax

Caesalpinia pulcherrima

	..... Български	BG	.....	2		..... Malti	MT	.....	5
	..... Dansk	DK	.....	2		..... Nederlands	NL	.....	5
	..... Deutsch	DE	.....	2		..... Norsk	NO	.....	6
	..... English	UK	.....	2		..... Polski	PL	.....	6
	..... Eesti	EE	.....	3		..... Português	PT	.....	6
	..... Suomalainen	FI	.....	3		..... Românesc	RO	.....	6
	..... Français	FR	.....	3		..... Svenska	SE	.....	7
	..... Ελληνική	GR	.....	3		..... Slovensky	SK	.....	7
	..... Gaeilge	IE	.....	4		..... Slovenski	SI	.....	7
	..... íslenskur	IS	.....	4		..... Español	ES	.....	7
	..... Italiano	IT	.....	4		..... Český	CZ	.....	8
	..... Hrvatski	HR	.....	4		..... Türkçe	TR	.....	8
	..... Latviešu	LV	.....	5		..... Magyar	HU	.....	8
	..... Lietuvių kalba	LT	.....	5		..... 日本語	JP	.....	9



Паунов храст / Гордостта на Барбадос

Caesalpinia pulcherrima

Цъфтящ тропически храст, който лесно се отглежда във вани

Цъфтящият паунов храст, чието разговорно име Щолц от Барбадос се отнася до естественото му местоположение, образува безброй цветя върху красивите си, последователно перести листа. Червените или оранжеви цветя с техните жълти ръбове седят върху съцветия с дължина до 40 сантиметра, като техните тичинки и издатина стърчат далеч от цветето. От плодовете му може да се получи танинова киселина, която може да се преработи в боя или мастило. Като бързорастящо контейнерно растение, пауновият храст може да достигне височина до два метра. **Естествено местоположение:** Карибските острови са родината на пауновия храст. Междувременно е широко разпространено като улично дърво и парково растение в тропиците. **Успешно отглеждане:** Отглеждането от семена на закрито е възможно през цялата година. За да увеличите кълняемостта на семената, първо трябва да ги нагубите с шкурка или фина пила и да ги оставите да се нахиснат в стайна вода за една нощ, след което да поставите семената на половин сантиметър дълбочина във влажна почва за саксии. Покрийте съда с култура с домакинско фолио, което сте осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията със семена на светло и топло място с 20 до 25° по Целзий и поддържайте почвата влажна, но не мокра. Първите разсад се появяват след три до четири седмици. **Най-доброто местоположение:** Пауновият храст предпочита да е много топло и слънчево до частично засенчено. През лятото можете също да поставите ваната в градината или на балкона, но мястото трябва да е малко защитено от вятъра. **Оптимална грижа:** По време на вегетационния период от пролетта до края на лятото трябва да поливате обилно. Но избягвайте преовлажняване. Осигурете на растението тор за контейнерни растения на всеки две седмици между април и октомври, за да подпомогнете цъфтежа. Младите растения трябва да се режат по-често, за да се насърчи развитието на храстовиден растеж. След първия цъфтеж, който се очаква да настъпи на третата година, е достатъчна годишна резитба. Не избирайте саксия, която е твърде голяма в началото, а по-скоро я пресадете на всеки две до три години във висококачествена почва за саксии, така че кореновата топка да може да се развие добре междувременно. **През зимата:** Препоръчва се ярък зимен слън при 10° до 12° по Целзий. Сега поливайте по-малко и пръскайте растението често с вода с ниско съдържание на калций, за да предотвратите заразяване с паякообразни акари. Също така може да се случи пауновият храст да хвърли цялата си зеленина. Тогава може да стои и на тъмно без почти никакво поливане и напролет пак ще поникне.



Påfuglebusk / Barbados' stolthed

Caesalpinia pulcherrima

En blomstrende tropisk busk, der er nem at dyrke i baljer

Den blomstrende påfuglebusk, hvis dagligdags navn Stolz fra Barbados refererer til dens naturlige beliggenhed, danner utallige blomster på sine smukke, skiftevis finnedede blade. De røde eller orange blomster med deres gule kanter sidder på op til 40 centimeter lange blomsterstande, hvor støvdragerne og stilen rager langt fra blomsten. Garvesyre kan fås fra dens frugter, som kan forarbejdes til maling eller blæk. Som en hurtigtvoksende containerplante kan påfuglebusken nå en højde på op til to meter. **Naturlig beliggenhed:** Øerne i Caribien er det oprindelige hjemsted for påfuglebusken. I mellemtiden er den blevet udbredt som gadetræ og parkplante i troperne. **Successful dyrkning:** Dyrkning fra frø indendørs er muligt hele året rundt. For at øge spireevnen af frøene skal de først gøres ru med sandpapir eller en fin fil og lades ligge i blød i stuevarmt vand natten over. Læg derefter frøene en halv centimeter dybt i fugtig pottejord. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøpotten et let og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. De første frøplanter vises efter tre til fire uger. **Den bedste beliggenhed:** Påfuglebusken foretrækker at være meget varm og solrig til delvis skygge. Om sommeren kan du også placere karret i haven eller på altanen, selvom placeringen bør ligge lidt i læ for vinden. **Optimal pleje:** I vækstsæsonen fra forår til sensommer bør du vande rigeligt. Men undgå vandfyldning. Giv planten containerplantegødning hver anden uge mellem april og oktober for at understøtte blomstring. Unge planter bør skæres ned oftere for at fremme udviklingen af busket vækst. Efter den første blomstring, som forventes at ske i det tredje år, er en årlig beskæring tilstrækkelig. Vælg ikke en potte, der er for stor i starten, men ompot den hellere hvert andet til tredje år i krukkejord af høj kvalitet, så rodklumpen kan udvikle sig godt imens. **Om vinteren:** En lys dvale ved 10° til 12° Celsius anbefales. Vand mindre nu og sprøjt planten ofte med lavt-calciumvand for at forhindre angreb af spindemider. Det kan også ske, at påfuglebusken fælder alt sit løv. Så kan den også stå i mørke næsten uden vanding og vil spire igen til foråret.



Pfauenstrauch / Stolz von Barbados

Caesalpinia pulcherrima

Leicht im Kübel zu haltender blühfreudiger Tropenstrauch

Der blühfreudige Pfauenstrauch, dessen umgangssprachlicher Name Stolz von Barbados auf seinen Naturstandort verweist, bildet auf seinen hübschen, wechselständig gefiederten Blättern unzählige Blüten aus. Die roten oder orangefarbenen Blüten mit ihren gelben Rändern sitzen auf bis zu 40 Zentimeter langen Blütenständen, wobei ihre Staubblätter und Griffel weit aus der Blüte herausstehen. Aus seinen Früchten kann man Gerbsäure gewinnen, die zu Farbe oder Tinte weiterverarbeitet werden kann. Als schnellwachsende Kübelpflanze kann der Pfauenstrauch eine Höhe von bis zu zwei Metern erreichen. **Naturstandort:** Die Inseln der Karibik bilden die ursprüngliche Heimat des Pfauenstrauchs. Mittlerweile hat er als Straßenbaum und Parkpflanze in den Tropen weite Verbreitung gefunden. **Anzucht:** Im Haus ist die Anzucht aus Samen das ganze Jahr über möglich. Um die Keimfähigkeit der Samen zu erhöhen, sollten sie sie zunächst mit Sandpapier oder einer feinen Feile anrauhern und über Nacht in raumwarmem Wasser vorquellen lassen. Setzen Sie die Samen dann einen halben Zentimeter tief in feuchte Anzuchterde. Decken Sie das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Nach drei bis vier Wochen erscheinen dann die ersten Sämlinge. **Standort:** Der Pfauenstrauch steht am liebsten sehr warm und sonnig bis halbschattig. Im Sommer können Sie den Kübel auch in den Garten oder auf den Balkon stellen, wobei der Standort etwas windgeschützt sein sollte. **Pflege:** Während der Wachstumsperiode vom Frühjahr bis zum späten Sommer sollten Sie reichlich wässern. Vermeiden Sie aber Staunässe. Versorgen Sie die Pflanze zwischen April und Oktober zur Unterstützung der Blütenpracht im Abstand von zwei Wochen mit Kübelpflanzendünger. Jungpflanzen sollten Sie häufiger zurückschneiden, um die Entwicklung eines buschigen Wuchses zu fördern. Nach der ersten Blüte, die voraussichtlich im dritten Jahr auftritt, ist ein jährlicher Rückschnitt ausreichend. Wählen Sie den Topf zu Beginn nicht zu groß, sondern topfen Sie lieber alle zwei bis drei Jahre in hochwertige Kübelpflanzenerde um, damit sich der Ballen in der Zwischenzeit gut durchwurzeln kann. **Im Winter:** Eine helle Überwinterung bei 10° bis 12° Celsius ist empfehlenswert. Wässern Sie jetzt weniger und besprühen Sie die Pflanze häufig mit kalkarmem Wasser, um einem Befall durch Spinnmilben vorzubeugen. Es kann auch passieren, dass der Pfauenstrauch sein gesamtes Laub abwirft. Dann kann er auch dunkel bei fast gar keiner Wässerung stehen und treibt im Frühjahr neu aus.



Mexican Bird Of Paradise

Caesalpinia pulcherrima

Joyfully blossoming tropical bush easy to cultivate as tub plant

The joyfully blossoming Mexican Bird of Paradise, commonly known as the Pride of Barbados, its natural habitat, grows countless blossoms on its beautiful, alternate plumed leaves. The red or orange coloured and yellow framed blossoms are seated on up to 40 centimeter long inflorescences, while its stamina and style widely stick out of the blossom. The tannic acid out of its fruits can be used to make ink. As a fast-growing tub plant the Mexican Bird of Paradise can grow up to 2 meters. **Natural location:** The Caribbean Islands are the native habitat of the Bird of Paradise. By now it is largely found in parks and on the side of the road in tropical countries. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. To increase its germinability, you can slightly roughen the seed with a soft file or a piece of sandpaper and place it in warm water overnight. Plant the seeds about 0.5 cm deep in moist potting compost and cover the seed container with clear film. Don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm between 20°C and 25°C and keep the earth moist but not wet. The seedlings will come up after three to four weeks. **The best location:** The Bird of Paradise likes the be kept somewhere warm and sunny or half-shaded. During the summer you may place the pot or tub outdoors where it is not too windy. **Optimal care:** During the growing period between spring and late summer you should give plenty of water, but avoid water logging. To support blossoming you can give special fertilizer for tub plants every two weeks between the months of April and October. Young plants should be cut back regularly to support a bushy growth. After the first blossoming – most likely in the third year – it will be enough to prune once a year. Don't use too big a pot in the beginning, it is better to shift up every two to three years using high-quality earth for tub plants. That way the roots can clot nicely in between. **In the winter:** It is recommended to keep the plants bright and between 10° to 12° Celsius during hibernation. Now you can give less water and shower the plant more often with lime-deficient water to prevent spider mite infestation. It is possible, that the Bird of Paradise casts all its leaves. In that case it can even be kept dark with almost no watering and it will sprout again in spring.



Paabulind Bush / Barbadosse uhkus

Caesalpinia pulcherrima

Öitsev troopiline põõsas, mida on lihtne vannides kasvatada

Öitsev paabulinnupõõsas, mille Barbadosest pärit kõnekeelne nimi Stolz viitab selle looduslikule asukohale, moodustab lugematul hulgal õisi oma ilusatele vaheldumisi sulgjas lehtedele. Kollaste servadega punased või oranžid õied istuvad kuni 40 sentimeetri pikkustel õisikutel, mille tolmukad ja stiil ulatuvad õiest kaugemale välja. Tanniinhapet saab selle viljadest, mida saab töödelda värviks või tindiks. Kiirekasvuline konteineritaimena võib paabulinnupõõsas ulatuda kuni kahe meetri kõrgusele. **Looduslik asukoht:** Kariibi mere saared on paabulinnu põõsa algkodu. Vahepeal on ta troopikas tänavapu- ja pargitaimena laialt levinud. **Edukas kasvatamine:** Seemnetest siseruumides kasvatamine on võimalik aastaringelt. Seemnete idanemise suurendamiseks tuleks need esmalt karestada liivapaberi või peene viiliga ja lasta üleöö toasoojas vees leotada Seejärel asetada seemned poole sentimeetri sügavusele niiskesse potimuld. Kata kultuurianum toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage külvipott valgusküllasesse ja sooja kohta, mille temperatuur on 20–25 °C, ning hoidke istutusmuld niiskena, kuid mitte märjana. Esimesed seemikud ilmuvad kolme kuni nelja nädala pärast. **Parim asukoht:** Paabulinnupõõsas eelistab olla väga soe ja päikesepaisteline kuni osaliselt varjutatud. Suvel võib vanni paigutada ka aeda või rõdule, kuigi koht peaks olema veidi tuule eest varjutud. **Optimaalne hooldus:** Kasvuperioodil kevadest hilissuveni tuleks kasta ohtralt. Kuid vältige vettimist. Öitsemise toetamiseks andke taimale iga kahe nädala järel aprillist oktoobrini konteineritaimede väetist. Noori taimi tuleks sagedamini lõigata, et soodustada põõsaste kasvu. Pärast esimest öitsemist, mis peaks toimuma kolmandal aastal, piisab iga-aastasest pügamisest. Ära vali alguses liiga suurt potti, vaid pigem istuta see iga kahe-kolme aasta tagant kvaliteetsesse potimuld, et juurepall saaks vahepeal hästi areneda. **Talvel:** Soovitatav on ereda talveunerežiim 10–12 °C juures. Kastke nüüd vähem ja piserdage taim sageli madala kaltsiumisisaldusega veega, et vältida ämblikulesta nakatumist. Võib ka juhtuda, et paabulinnupõõsas ajab kogu lehestiku maha. Siis võib ta ka pimedas seista peaaegu üldse kastmata ja tärkab kevadel uuesti.



Riikinkukon pensas / Barbadosken ylpeys

Caesalpinia pulcherrima

Kukkiva troopiline pensas, jota on helppo kasvattaa tynnyreissä

Kukkiva riikinkukopensas, jonka puhkielellä Barbadoselta peräisin oleva Stolz viittaa sen luonnolliseen sijaintiin, muodostaa lukemattomia kukkia kauniille, vuorotellen lehvikkällle lehdille. Punaiset tai oranssit kukat keltaisena reunoinen istuvat jopa 40 senttimetriä pitkissä kukinnoissa, joiden heteet ja tyylit ulkonevat kauas kukasta. Tanniinihappoa voidaan saada sen hedelmistä, jotka voidaan jalostaa maaliksi tai musteeksi. Nopeasti kasvavana konttikasvina riikinkukopensas voi nousta jopa kahden metrin korkeuteen. **Luonnollinen sijainti:** Karibian saaret ovat riikinkukopensa alkuperäinen koti. Sillä välin se on yleistynyt tropiikkisaatun katu- ja puistokasvina. **Onnistunut viljely:** Kasvatus siemenistä sisätiloissa on mahdollista ympäri vuoden. Siementen itävyyden lisäämiseksi ne tulee ensin karhentaa hiekkapaperilla tai hienolla viillalla ja jättää yön yli huoneenlämpöiseen veteen, jonka jälkeen siemenet laitetaan puolen sentin syvyyteen kosteaan ruukkumultaan. Peitä viljelyastiaa kelmulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta siemenruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on 20–25 °C, ja pidä istutusmaa kosteana, mutta ei märkänä. Ensimmäiset taimet ilmestyvät kolmen tai neljän viikon kuluttua. **Paras sijainti:** Riikinkukopensas mieluummin on erittäin lämmin ja aurinkoinen tai osittain varjostettu. Kesällä kylpytynnyrin voi sijoittaa myös puutarhaan tai parvekkeelle, vaikka paikan tulisi olla jonkin verran tuulelta suojassa. **Optimaalinen hoito:** Kasvukaudella keväästä loppukesään sinun tulee kastella runsaasti. Mutta vältä kastamista. Anna kasville sääliokasvilannoitetta kahden viikon välein huhti-lokakuussa kukinnan tukemiseksi. Nuoria kasveja tulisi leikata useammin pensaiden kasvun edistämiseksi. Ensimmäisen kukinnan jälkeen, jonka odotetaan tapahtuvan kolmantena vuonna, vuotuinen karsiminen riittää. Älä valitse alussa liian suurta ruukku, vaan istuta se parin-kolmen vuoden välein laadukkaaseen ruukkumaahan, jotta juuripallo kehittyä sille välin hyvin. **Talvella:** Suosittelemme kirkasta lepotilaa 10–12 °C:ssa. Kastele nyt vähemmän ja ruiskuta kasvia usein vähäkaliumisella vedellä hämäähäkkipunkkien tartunnan estämiseksi. Voi myös käydä niin, että riikinkukopensas karistaa kaikki lehdet. Sitten se voi seisoa myös pimeässä lähes kastelematta ja itää taas keväällä.



Orgueil de Chine

Caesalpinia pulcherrima

De plante légère dans le seu à une arbuste tropicale florifère

Le flamboyant florifère, dont le nom d'origine Pride of Barbados (Orgueil de la Barbade) vient de son habitat naturel, forme des fleurs innombrables sur ses jolies feuilles alternes et pennées. Les fleurs rouges ou oranges avec leurs bords jaunes ont une inflorescence de jusqu'à 40 cm, où ses étamines et ses styles sortent loin des fleurs. On peut obtenir de l'acide tannique de ses fruits, cet acide peut être transformé en couleur ou en encres. Le flamboyant est une plante qui croît rapidement dans un pot et peut atteindre une hauteur de 2 mètres. **Emplacement naturel:** Les îles des Caraïbes constituent l'habitat d'origine des flamboyants. Les flamboyants se sont répandus dans les régions tropicales et se voient maintenant dans les rues et les parcs. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année. Pour améliorer la faculté germinative des graines, vous devez d'abord les polir avec du papier de verre ou une lime fine, puis les laisser dans de l'eau à température ambiante pendant la nuit. Puis, mettez les graines dans du terreau humide à 0,5 cm de profondeur. Couvrez le récipient du terreau avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les 2 à 3 jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud à 20 and 25° Celsius et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. Les premiers semis apparaissent après 3 à 4 semaines. **Le meilleur emplacement:** Le flamboyant préfère être dans un endroit très chaud et ensolleilé à mi-ombragé. En été, vous pouvez aussi mettre le pot dans le jardin ou sur le balcon, à un endroit qui doit être assez protégé du vent. **Soins optimaux:** Pendant la période de croissance entre le printemps et la fin d'été, vous devez les arroser abondamment. Evitez l'eau stagnante. Alimentez les plantes toutes les deux semaines entre avril et octobre avec de l'engrais pour plantes en pot pour soutenir la floraison. Vous devez rabattre les jeunes plantes plus souvent pour favoriser une croissance touffue. Après la première fleur, qui apparaît probablement pendant la troisième année, un rabattement par an suffira. Choisissez un pot qui n'est pas trop gros au départ, mais replantez les plantes tous les 2 à 3 ans dans du terreau de bonne qualité pour que la motte puisse bien s'enraciner entre-temps. **En hiver:** Il est conseillé de garder les flamboyants dans un endroit lumineux de 10° and 12° Celsius pendant l'hiver. Arrosez-les moins et arrosez les plantes avec de l'eau peu calcaire afin de prévenir une contamination par des araignées rouges. Il se peut aussi que les flamboyants jettent tout leur feuillage. Ils peuvent alors rester dans l'obscurité et avec très peu d'eau, puis ils éclosent de nouveau en printemps.



Θάμνος παγωνιού / Περηφάνια των Μπαρμπάντος

Caesalpinia pulcherrima

Ένας ανθισμένος τροπικός θάμνος που είναι εύκολο να αναπτυχθεί σε μπανιέρες

Ο ανθισμένος θάμνος παγωνιού, του οποίου το κοινό όνομα Stolz από τα Μπαρμπάντος αναφέρεται στη φυσική του θέση, σχηματίζει αμέτρητα λουλούδια στα όμορφα, εναλλάξ περρωτή φύλλα του. Τα κόκκινα ή πορτοκαλί άνθη με τις κίτρινες άκρες τους κάθονται σε ταξιανθίες μήκους έως και 40 εκατοστών, με τους στήμονες και το στυλ τους να προεξέχουν μακριά από το λουλούδι. Το ταννικό οξύ μπορεί να ληφθεί από τους καρπούς του, οι οποίοι μπορούν να μεταποιηθούν σε χρώμα ή μελάνι. Ως ταχείως αναπτυσσόμενο φυτό δοχείων, ο θάμνος παγωνιού μπορεί να φτάσει σε ύψος έως και δύο μέτρα. **Φυσική τοποθεσία:** Τα νησιά της Καραϊβικής είναι το αρχικό σπίτι του θάμνου παγωνιού. Στο μεταξύ, έχει γίνει ευρέως διαδεδομένο ως δέντρο του δρόμου και φυτό πάρκου στις τροπικές περιοχές. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η καλλιέργεια από σπόρους σε εσωτερικούς χώρους είναι δυνατή όλο το χρόνο. Για να αυξηθεί η βλάστηση των σπόρων, πρέπει πρώτα να τραχυθούν με γυαλόχαρτο ή μια λεπτή λίμα και να αφεθούν να μουλιάσουν σε ζεστό νερό για όλη τη νύχτα και μετά τοποθετήστε τους σπόρους σε βάθος μισού εκατοστού σε υγρό χώμα γλάστρας. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρέτε το αλουμινοχαρτό για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία 20 έως 25° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Τα πρώτα σπορόφυτα εμφανίζονται μετά από τρεις έως τέσσερις εβδομάδες. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Ο θάμνος παγωνιού προτιμά να είναι πολύ ζεστός και ηλιόλουστος έως μερικώς σκιασμένος. Το καλοκαίρι μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε τη μπανιέρα στον κήπο ή στο μπαλκόνι, αν και η τοποθεσία θα πρέπει να είναι κάπως προστατευμένη από τον άνεμο. **Βέλτιστη φροντίδα:** Κατά τη διάρκεια της καλλιερητικής περιόδου από την άνοιξη έως τα τέλη του καλοκαιριού θα πρέπει να ποτίζετε άφθονο. Αποφύγετε όμως την υπερχειλίση. Παρέχετε στο φυτό λίπασμα φυτών δοχείων κάθε δύο εβδομάδες μεταξύ Απριλίου και Οκτωβρίου για να υποστηρίξετε την ανθοφορία. Τα νεαρά φυτά θα πρέπει να κόβονται πιο συχνά για να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη θαμνώδους ανάπτυξης. Μετά την πρώτη ανθοφορία, που αναμένεται να γίνει τον τρίτο χρόνο, αρκεί ένα ετήσιο κλάδεμα. Μην επιλέξετε μια γλάστρα που είναι πολύ μεγάλη στην αρχή, αλλά επανοτοποθετείτε την κάθε δύο έως τρία χρόνια σε χώμα γλάστρας υψηλής ποιότητας, έτσι ώστε η ρίζα να αναπτυχθεί καλά στο μεταξύ. **Το χειμώνα:** Συνιστάται φωτεινή αδρανοποίηση στους 10° έως 12° Κελσίου. Ποτίστε λιγότερο τώρα και ψεκάστε το φυτό συχνά με νερό χαμηλής περιεκτικότητας σε ασβέστιο για να αποτρέψετε την προσβολή από ακάρεα αράχνης. Μπορεί επίσης να συμβεί ο θάμνος του παγωνιού να ριζεί όλο το φύλλωμά του. Στη συνέχεια μπορεί να σταθεί και στο σκοτάδι χωρίς σχεδόν καθόλου πότισμα και θα φυτρώσει ξανά την άνοιξη.



Bush Péacóg / Bród na Barbadóis

Caesalpinia pulcherrima

Tor trópaiceach bláthanna atá éasca le fás i tobáin

Cruthaíonn an tor péacóg faoi bláth, a bhfuil an t-ainm colloquial Stolz ó Barbados ag tagairt dá shuíomh nádúrtha, bláthanna gan áireamh ar a dhuilleoga deasa, gach re seach. Suíonn na bláthanna dearga nó oráiste lena n-imhill bhúí ar inflorescences suas le 40 ceintiméadar ar fad, a n-stamens agus a stíl protruding i bhfad ó na bláthanna. Is féidir aigéad tannic a fháil óna thorthaí, ar féidir iad a phróiseáil i bpeint nó i dúch. Mar phlanda coimeádán atá ag fás go tapa, is féidir leis an tor peacock airde suas le dhá mhéadar a bhaint amach. **Suíomh nádúrtha:** Is iad na hoileáin Mhuir Chairib an baile bunaidh an tor peacock. Idir an dá linn, tá sé tar éis éirí go forleathan mar phlanda crann sráide agus páirce sna trópaicí. **Saothrú rathúil:** Is féidir fás ó shíolta taobh istigh ar feadh na bliana. Chun péacadh na síolta a mhéadú, ba chóir iad a garbh ar dtús le páirín nó comhad mín agus fágat iad chun soak in uisce te sa seomra thar oíche, ansin cuir na síolta leath ceintiméadar ar doimhneacht in ithir phota tais. Clúdaigh an soitheach cultúir le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnla a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom te ag 20 go 25 ° Celsius agus coinnigh an ithir potaithe tais ach ní fliuch. Tá na chéad síolága le feiceáil tar éis trí nó ceithre seachtaine. **An suíomh is fearr:** Is fearr leis an tor peacock a bheith an-te agus griannhar go páirteach scáthaithe. Sa samhradh is féidir leat an tub a chur sa ghairdín nó ar an mbalcóin freisin, cé gur chóir go mbeadh an suíomh beagán foscadh ón ghaoth. **Cúram is fearr is féidir:** Le linn an tséasúir atá ag fás ón earrach go dtí deireadh an tsamhraidh ba chóir duit uisce go leor. Ach a sheachaint waterlogging. Cuir leasachán coimeádán ar fáil don phlanda gach coicís idir Aibreán agus Deireadh Fómhair chun tacú le bláthanna. Ba chóir plandaí óga a ghearradh siar níos minice chun fás tor a spreagadh. Tar éis an chéad bláthanna, a mheastar a tharlóidh sa tríú bliain, is leor bearradh bliantúil. Ná roghnaigh pota atá ró-mhór ag an tús, ach déan é a athchur gach dhá nó trí bliana in ithir potaithe ardháilochta ionas gur féidir le liathróid na fréamhacha forbairt go maith idir an dá linn. **Sa gheimhreadh:** Moltar geimhreadh geal ag 10° go 12° Celsius. Uisce níos lú anois agus spraeáladh an planda go minic le huisce íseal-chailciam chun inmhíolú mite damháin alla a chosc. Féadfaidh sé tarlú freisin go gcaillfidh an tor péacóg a duilliúr go léir. Ansin is féidir leis seasamh sa dorchadas freisin gan uisce beagnach ar bith agus beidh sé sprout arís san earrach.



Páfuglarunn / Stolt Barbados

Caesalpinia pulcherrima

Blómstrandí suðrænum runni sem auðvelt er að rækta í pottum

Blómstrandí páfuglarunninn, sem heitir Stolz frá Barbados sem vísar til náttúrulegrar staðsetningar hans, myndar óteljandi blóm á fallettum, til skiptis fjöðruðum laufum. Rauðu eða appelsínugulu blómin með gulum brúnum síta á allt að 40 sentímetra löngum blómablöðum, þar sem stöfur þeirra og stíl standa langt út frá blóminu. Tannínsýra er hægt að fá úr ávöxtum hennar, sem hægt er að vinna í málningu eða blek. Sem ört vaxandi gámaplanta getur páfuglarunninn náð allt að tveggja metra hæð. **Náttúruleg staðsetning:** Eyjarnar í Karíbahafinu eru upprunalega heimili páfuglarunnar. I millitíðinni hefur það náð útbreiðslu sem götutré og garður planta í hitabeltinu. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræjum innandyrá er mögulegt allt árið um kring. Til að auka spirun fræjanna þarf fyrst að grófa þau með sandpappír eða finni skrá og láta liggja í bleyti í herbergisheitu vatni yfir nótt. Settu síðan fræin á hálfssentímetra dýpi í raka pottajarðvegi. Hyljið ræktunarlátíð með matarfilmu, sem þú útveggar með götum. Þetta verndar jarðveginn gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja til þrjú daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpottinn á léttan og heitan stað með 20 til 25° Celsius og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum. Fyrstu plönturnar birtast eftir þrjár til fjórar vikur. **Besta staðsetningin:** Páfuglarunninn vill helst vera mjög hlýr og sólríkur til að hluta til skyggður. Á sumrin er líka hægt að setja pottinn í garðinn eða á svölunum, þó að staðsetningin ætti að vera nokkuð í skjóli fyrir vindi. **Besta umönnun:** Á vaxtarskeiðinu frá vori til síðsumars ættir þú að vökva mikið. En forðastu vatnslosun. Gefðu plöntunni gámaplöntuáburð á tveggja vikna fresti á milli apríl og október til að styðja við blómun. Ungar plöntur ættu að skera niður oftar til að hvetja til þróunar á kjarrri vexti. Eftir fyrstu blómgun, sem búist er við að verði á þriðja ári, nægir árleg klipping. Ekki velja of stóran pott í byrjun, heldur setja hann aftur á tveggja til þrjú ára fresti í vönduðum pottajarðvegi svo rótarkúlan geti þróast vel á meðan. **Á veturna:** Mælt er með björtum dvala við 10° til 12° Celsius. Vökvaðu minna núna og úðaðu plöntunni oft með lágkalsíumvatni til að koma í veg fyrir kóngulómaitasmit. Það getur líka gerst að páfuglarunninn felli allt laufblað sitt. Þá getur það líka staðið í myrkri nánast án vökvunar og mun spíra aftur með vorinu.



Orgoglio delle Barbados

Caesalpinia pulcherrima

Un arbusto tropicale fiorifero facile da coltivare in vaso

Questo arbusto pavone fiorifero, il cui nome colloquiale Orgoglio delle Barbados rimanda al paese di origine, sviluppa sulle graziose foglie pennate alterne moltissimi fiori. Questi, di colore rosso o arancione e dal bordo giallo, sbocciano su infiorescenze lunghe fino a 40 centimetri, stame e stilo fuoriescono ampiamente dal fiore. Dai suoi frutti si ottiene acido tannico, che può essere impiegato in colori o tinte. Come pianta da vaso che cresce in fretta, la Cesalpinia può raggiungere fino a due metri di altezza. **Posizione naturale:** Le isole dei Caraibi sono la patria originaria della Cesalpinia, in seguito si è largamente diffusa anche lungo le strade e nei parchi ai Topici. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno. Per incrementare la capacità di germinazione dei semi, strofinateli prima con carta vetrata o con una lima sottile, poi lasciateli una notte in acqua a temperatura ambiente a gonfiarsi. In seguito collocate i semi a mezzo centimetro di profondità nella terra da coltivo umida. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura tra i 20° e i 25° C, mantenete la terra umida, ma non bagnata. Da tre a quattro settimane dopo compariranno le prime piantine. **La posizione migliore:** La Cesalpinia preferisce gli ambienti caldi ed esposti al sole, o mediamente ombreggiati. In estate potete collocare il vaso in giardino o sul balcone, preferibilmente al riparo dal vento. **Cura ottimale:** Durante il periodo di crescita - da primavera fino a tarda estate - è consigliabile innaffiarla abbondantemente, evitando i ristagni d'acqua. Tra aprile e ottobre, per mantenere la bellezza del fiore concimatela ogni due settimane con fertilizzante per piante da vaso. Le giovani piante dovranno essere potate più spesso, per favorire lo sviluppo di una forma a cespuglio. Dopo la prima fioritura, che comparirà probabilmente il terzo anno, è sufficiente una potatura annuale. Al principio non scegliete un vaso troppo grande, ma rinvasate ogni due o tre anni in terra di ottima qualità, in modo che nel frattempo il pane di radici possa radicare bene. **In inverno:** E' consigliabile lo svernamento in un ambiente luminoso, con temperatura fra i 10° e i 12° C. In questa fase innaffiate meno la pianta e spruzzatela spesso con acqua a temperatura ambiente, per evitare un'infestazione di acari tetranichidi. Può anche succedere che la Cesalpinia perda tutto il suo fogliame: in questo stato potrà rimanere anche senza luce e quasi senz'acqua, per poi rinascere in primavera.



Paunov grm / Ponos Barbadosa

Caesalpinia pulcherrima

Cvjetni tropski grm koji se lako uzgaja u kadama

Rascvjetani grm pauna, čije se kolokvijalno ime Stolz s Barbadosa odnosi na njegov prirodni položaj, stvara bezbroj cvjetova na svojim lijepim, naizmjenično perastim listovima. Crveni ili narančasti cvjetovi sa svojim žutim rubovima nalaze se na cvatovima dugim do 40 centimetara, a njihovi prašnici i vrh strše daleko od cvjeta. Iz njegovih plodova može se dobiti taninska kiselina, koja se može preraditi u boju ili tintu. Kao brzorastuća kontejnerska biljka, paunov grm može doseći visinu i do dva metra. **Zemlja porijekla:** Otoci Kariba izvorni su dom paunovog grma. U međuvremenu se raširio kao ulično drveće i parkovna biljka u tropima. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena u zatvorenom prostoru moguć je tijekom cijele godine. Da bi se kljivost sjemena povećala, potrebno ga je prvo nahrapaviti brusnim papirom ili finom turpijom i ostaviti preko noći u sobno toploj vodi, a zatim sjeme pola centimetra duboko staviti u vlažnu zemlju za posude. Posudu s kulturom prekrijte prozirnóm folijom koju ste opremili rupama. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svijetlo i toplo mjesto s 20 do 25° Celzija i održavajte tlo za saksije vlažnim, ali ne mokrim. Prve sadnice pojavljuju se nakon tri do četiri tjedna. **Najbolja lokacija:** Paunov grm preferira vrlo toplo i osunčano mjesto u djelomičnoj sjeni. Ljeti kadu možete postaviti i u vrt ili na balkon, ali mjesto treba biti donekle zaštićeno od vjetrova. **Optimalna njega:** Tijekom vegetacije od proljeća do kasnog ljeta potrebno je obilno zalijevati. Ali izbjegavajte nakupljanje vode. Dajte biljci gnojivo za kontejnerske biljke svaka dva tjedna između travnja i listopada kako biste podržali cvjetanje. Mlade biljke treba češće rezati kako bi se potaknuo razvoj grmolikog rasta. Nakon prve cvatnje, koja se očekuje u trećoj godini, dovoljna je godišnja rezidba. Nemojte na početku odabrati preveliku posudu, već je svake dvije do tri godine presadite u kvalitetnu zemlju za posude kako bi se u međuvremenu korijenova kugla dobro razvila. **Uzimi:** Preporuča se svijetla hibernacija na 10° do 12° Celzija. Sada manje zalijevajte i često prskajte biljku vodom s niskim sadržajem kalcija kako biste spriječili zarazu paukovim grinjama. Također se može dogoditi da grm pauna odbaci svo lišće. Tada može stajati i u mraku bez gotovo ikakvog zalijevanja i ponovno će niknuti u proljeće.



Pāva krūms / Barbadosas lepnums Caesalpinia pulcherrima Ziedošs tropu krūms, ko viegli audzēt kubli

Ziedošais pāva krūms, kura sarunvalodas nosaukums Stolz no Barbadosas attiecas uz tā dabisko atrašanās vietu, veido neskaitāmus ziedus uz savām skaistajām, pārmaiņus smailajām lapām. Sarkanie vai oranžie ziedi ar dzeltenām malām atrodas uz ziedkopām, kuru garums ir līdz 40 centimetriem, ar putekšņlapām un stilu, kas izvirzīti tālu no zieda. Tanīnskābi var iegūt no tās augļiem, ko var pārstrādāt krāsā vai tintē. Kā strauji augošs konteiners, pāva krūms var sasniegt pat divu metru augstumu. **Dabiska vieta:** Karību jūras salas ir pāvu krūmu sākotnējā mājvieta. Pa to laiku tas ir kļuvis plaši izplatīts kā ielu koku un parku augš tropos. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām telpās ir iespējama visu gadu. Lai palielinātu sēklu dīgstspēju, tās vispirms jāraupina ar smilšpapīru vai smalku vīli un atstāj uz nakti mirkt istabas siltā ūdenī. Pēc tam sēklas puscentimetra dziļumā jāievieto mitrā podziņē. Nosedziet kultīvešanas trauku ar pārtikas plēvi, kuru nodrošina ar caurumiem. Tas pasargā augsni no izžūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēklu podu gaišā un siltā vietā ar temperatūru 20 līdz 25 ° C un turiet augsni mitru, bet ne mitru. Pirmie stādi parādās pēc trim līdz četrām nedēļām. **Labākā atrašanās vieta:** Pāvu krūms dod priekšroku ļoti siltam un saulainam vai daļēji ēnainam. Vasarā vannu var novietot arī dārzā vai uz balkona, lai gan vietai jābūt nedaudz aizsargātai no vēja. **Optimāla aprūpe:** Augšanas sezonā no pavasara līdz vasaras beigām jums vajadzētu bagātīgi laistīt. Bet izvairieties no ūdens aizsērēšanas. No aprīļa līdz oktobrim ik pēc divām nedēļām nodrošiniet augu ar konteineru mēslojumu, lai atbalstītu ziedēšanu. Jauni augi ir jāapgriež biežāk, lai veicinātu kuplas augšanas attīstību. Pēc pirmās ziedēšanas, kas paredzēta trešajā gadā, pietiek ar ikgadēju atzarošanu. Neizvēlieties sākumā pārāk lielu podu, bet gan ik pēc diviem trim gadiem pārstādiet to kvalitatīvā podziņē, lai tikmēr sakņu kamols varētu labi attīstīties. **Ziemā:** leteicama spilgta ziemas guļas režīms 10° līdz 12° pēc Celsija. Tagad mazāk laistiet un bieži apsmidziniet augu ar ūdeni ar zemu kalcija saturu, lai novērstu zirnekļa ērcu invāziju. Var gadīties arī tā, ka pāva krūms nomet visu lapotni. Tad tas var stāvēt arī tumsā gandrīz bez laistīšanas un pavasarī atkal sadīgt.



Povu krūmas / Barbados pasididziavimas Caesalpinia pulcherrima Žydintis atogrāžņu krūmas, kurj lengva auginti kubiluose

Žydintis povo krūmas, kurio šnekamoji pavadinimas Stolz iš Barbados nurodo jū natūralią vietą, formuoja daugybę žiedų ant gražių, pakaitomis plunksnuotų lapų. Raudonos arba oranžinės gėlės geltonais kraštai sėdi ant žiedynų iki 40 centimetrų ilgio, o jų kuokeliai ir stilius išsikišę toli nuo žiedo. Tanino rūgštį galima gauti iš jos vaisių, kuriuos galima perdirbti į dažus ar rašalą. Kaip greitai augantis konteinerinis augalas, povo krūmas gali pasiekti iki dviejų metrų aukštį. **Natūrali vieta:** Karibų jūros salas yra pirmieji povų krūmo namai. Tuo tarpu tropikuose jis plačiai paplito kaip gatvės medis ir parko augalas. **Sėkmingas auginimas:** Auginti iš sėklų patalpose galima ištisus metus. Norint padidinti sėklų daigumą, jas pirmiausia reikia šiuurkštinti švitrinio popieriumi arba smulkia dilde ir palikti per naktį mirkti kambario šiltame vandenyje, tada sėklas pusės centimetro gyliu suberti į drėgną vazoninę žemę. Kultūros indą uždenkite maistine plėvele, kurioje yra skylės. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidsia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Sėklų vazoną pastatykite šviesioje ir šiltoje vietoje, kurios temperatūra yra 20–25 ° C, o vazono žemė turi būti drėgna, bet ne šlapia. Pirmieji daigai pasirodo po trijų keturių savaitių. **Geriausia vieta:** Povų krūmas nori būti labai šilts ir saulėtas arba iš dalies pavėsyje. Vasarą kubilą galite pastatyti ir sode arba balkone, nors vieta turėtų būti šiek tiek apsaugota nuo vėjo. **Optimali priežiūra:** Auginimo sezono metu nuo pavasario iki vasaros pabaigos reikia gausiai laistyti. Tačiau venkite užmirkimo. Kas dvi savaites nuo balandžio iki spalio kas dvi savaites, kad palaikytumėte žydėjimą, augalą aprūpinkite konteinerinėmis augalų trąšomis. Jaunus augalus reikia pjauti dažniau, kad būtų skatinamas krūminis augimas. Po pirmojo žydėjimo, kuris turėtų įvykti trečiaisiais metais, pakanka kasmetinio genėjimo. Pradžioje nesirinkite per didelio vazono, vėliau kas dvejus-trejus metus persodinkite į kokybišką vazoninę žemę, kad per tą laiką gerai vystytųsi šaknų gumulas. **Ziema:** Rekomenduojamas ryškus žiemos miegas 10–12 ° C temperatūroje. Dabar laistykite mažiau ir dažnai purškite augalą vandeniu, kuriame yra mažai kalcio, kad išvengtumėte voratinklinių erkių užkrėtimo. Gali atsitikti ir taip, kad povo krūmas numeta visą lapiją. Tada jis gali stovėti ir tamsoje, beveik nelaistydamas, o pavasarį vėl išdygs.



Arbuxell tal-Pagun/ Kburija tal-Barbados Caesalpinia pulcherrima Arbuxell tropikali tal-fjuri li huwa faċli biex jikber f'banjijiet

L-arbuxell tal-pagun li jiffjorixxi, li l-isem kollokwali tiegħu Stolz mill-Barbados jirreferi għall-post naturali tiegħu, jiffirma fjuri bla għadd fuq il-weraq sabiħ tiegħu, alternattivament pinnate. Il-fjuri ħomor jew oranġjo bit-truf isfar tagħhom joqogħdu fuq inflorescences twal sa 40 centimetru, bl-istamens u l-istil tagħhom jisporgu l bogħod mill-fjura. L-aċidu tanniku jista 'jinkiseb mill-frott tiegħu, li jista' jiġi pproċessat f'żebgħa jew linka. Bħala pjanta ta 'kontenitur li qed tikber malajr, il-bush tal-pagun jista' jilħaq għoli sa żewġ metri. **Post naturali:** Il-gzejjer tal-Karibew huma d-dar oriġinali tal-peacock bush. Sadanittant, infirxet bħala sigra tat-triq u pjanta tal-park fit-tropici. **Kultivazzjoni b'suċċess:** It-tkabbir miż-żrieragħ għewwa huwa possibbli s-sena kollha. Biex tiżdied il-germinazzjoni taż-żrieragħ, l-ewwel għandhom jiġu mħarrġa b'sandpaper jew fajl fin u jithallew jixxarrbu filma shun tal-kamra matul il-lejl.Imbagħad poġġi ż-żrieragħ nofs centimetru fond f'hamrija tal-qsari niedja. Għatti l-bastiment tal-kultura b'cling film, li inti tipprovdi b'toqob. Dan jipproteġi l-hamrija milli tinxef. Għandek tneħħi l-fojl għal sagħtejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jipprevjeni l-iffurmar tal-moffa fuq il-hamrija li qed tikber. Poġġi l-borma taż-żerriegħa f'post ħafif u shun b'20 sa 25 ° Celsius u zomm il-hamrija tal-qsari niedja izda mhux imxarrba. L-ewwel nebbieta jidhru wara tlieta sa erba 'gimghat. **L-aħjar post:** L-arbuxell tal-pagun jippreferi li jkun shun ħafna u xemxi għal parzjalment oskura. Fis-sajf tista 'wkoll tpoġġi t-tub fil-gnien jew fuq il-gallarija, għalkemm il-post għandu jkun kemxejn kenn mir-riħ. **Kura ottimali:** Matul l-istaġun tat-tkabbir mir-rebbiegħa sas-sajf tard għandek tisqija b'mod abbundanti. Imma evita l-ilma.lpprovdi l-impjant b'fertilizzant tal-pjanti tal-kontenitur kull gimghatejn bejn April u Ottubru biex isostni l-floritura. Pjanti għar għandhom jinqatgħu aktar ta 'spiss biex jinkoraġġixxu l-iżvilupp ta' tkabbir bushy. Wara l-ewwel floritura, li hija mistennija li sseħħ fit-tleat sena, żbir annwali huwa biżżejjed. M'għandek tagħżel borma li hija kbira wisq fil-bidu, izda anzi reposita kull sentejn jew tliet snin f'hamrija tal-qsari ta 'kwalità għolja sabiex il-boċċa tal-għeruq tkun tista' tiżviluppa tajjeb sadanittant. **Fix-xitwa:** Hibernazzjoni qawwija f'temperatura ta' 10° sa 12° Celsius hija rakkomandata. Ilma inqas issa u roxx l-impjant ta 'spiss b'ilma baxx ta' kalċju biex tevita l-infestazzjoni tad-dud tal-brimba. Jista' jiġri wkoll li l-bush tal-pagun iwarrab il-weraq kollu tiegħu. Imbagħad tista 'wkoll toqgħod fid-dlam bi kwazi l-ebda tisqija u terġa' tinbet fir-rebbiegħa.



Pauwstruik / Trots Van Barbados Caesalpinia pulcherrima Bloeiende tropische struik die gemakkelijk in de emmer te houden is

De bloeiende pauw, wiens informele naam Proud of Barbados verwijst naar zijn natuurlijke habitat, vormt talloze bloemen op zijn mooie, afwisselend geveerde bladeren. De rode of oranje bloemen met hun gele randen zitten op bloeiwijzen tot 40 centimeter lang, waarbij hun meeldraden en stijlen ver uit de bloem steken. Uit de vruchten kan looizuur worden gewonnen, dat verder kan worden verwerkt tot verf of inkt. Als snelgroeierende kuipplant kan de pauwstruik een hoogte bereiken van wel twee meter. **Natuurlijke locatie:** De eilanden van het Caribisch gebied zijn de oorspronkelijke thuisbasis van de pauwstruik. Inmiddels heeft hij een brede verspreiding gevonden als straatboom en parkplant in de tropen. **Succesvolle teelt:** Binnen kweken uit zaden is het hele jaar mogelijk. Om de kiemkracht van de zaden te vergroten, moet je ze eerst opruwen met schuurpapier of een fijne vijl en ze een nacht laten weken in warm water en daarna de zaden een halve centimeter diep in vochtige potgrond zetten. Dek de kweekbak af met vershoudfolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plaats met 20 à 25 ° Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. De eerste zaailingen verschijnen na drie tot vier weken. **De beste locatie:** De pauwstruik staat het liefst erg warm en zonnig tot gedeeltelijk in de schaduw. In de zomer kunt u de emmer ook in de tuin of op het balkon zetten, waarbij de standplaats wat beschut tegen de wind dient te zijn. **Optimale verzorging:** Geef overvloedig water tijdens het groeiseizoen van de lente tot de late zomer. Maar vermijd wateroverlast. Geef de plant tussen april en oktober elke twee weken potplantenmest om de bloei te ondersteunen. Jonge planten moet u vaker terugsnijden om de ontwikkeling van een bossige groei te bevorderen. Na de eerste bloei, die naar verwachting in het derde jaar zal plaatsvinden, is jaarlijks snoeien voldoende. Kies in het begin niet een te grote pot, maar verpot liever elke twee à drie jaar in hoogwaardige potgrond zodat de kluit ondertussen kan wortelen. **In de winter:** Een lichte overwintering bij 10 ° tot 12 ° Celsius wordt aanbevolen. Geef nu minder water en bespuit de plant regelmatig met kalkarm water om spintmijten te voorkomen. Het kan ook gebeuren dat de pauwstruik al zijn bladeren afstoot. Dan kan hij bijna zonder water in het donker staan en zal hij in het voorjaar weer ontkiemen.



Påflugbusk / Barbados stolthet

Caesalpinia pulcherrima

En blomstrende tropisk busk som er lett å dyrke i kar

Den blomstrende påflugbusken, hvis dagligdagse navn Stolz fra Barbados refererer til dens naturlige beliggenhet, danner utallige blomster på sine vakre, vekselvis finnedede blader. De røde eller oransje blomstene med sine gule kanter sitter på blomsterstander som er opptil 40 centimeter lange, med støvbærere og stil som stikker langt fra blomsten. Garvesyre kan fås fra fruktene, som kan bearbeides til maling eller blekk. Som en raskt voksende containerplante kan påflugbusken nå en høyde på opptil to meter. **Naturlig beliggenhet:** Øyene i Karibia er det opprinnelige hjemmet til påflugbusken. I mellomtiden har den blitt utbredt som gatetre og parkplante i tropene. **Vellykket dyrking:** Å dyrke fra frø innendørs er mulig hele året. For å øke spireevnen til frøene bør de først rugges med sandpapir eller en fin fil og ligge i bløt i romvarmt vann over natten. Sett så frøene en halv centimeter dypt i fuktig pottejord. Dekk kulturkaret med matfilm, som du forsyner med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Plasser frøpotten på et lett og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorda fuktig, men ikke våt. De første frøplantene vises etter tre til fire uker. **Den beste beliggenheten:** Påflugbusken foretrekker å være veldig varm og solrik til delvis skyggefull. Om sommeren kan du også plassere karet i hagen eller på balkongen, selv om plasseringen bør være noe skjermet for vinden. **Optimal omsorg:** I vekstsesongen fra vår til sensommer bør du vanne rikelig. Men unngå vannlogging. Gi planten beholderplantegjødning annenhver uke mellom april og oktober for å støtte blomstring. Unge planter bør kuttes oftere for å oppmuntre til utvikling av buskete vekst. Etter den første blomstringen, som forventes å skje i det tredje året, er en årlig beskjæring tilstrekkelig. Ikke velg en potte som er for stor i starten, men oppsett den heller hvert annet til tredje år i pottejord av høy kvalitet slik at rotklumpen kan utvikle seg godt i mellomtiden. **Om vinteren:** En lys dvalemodus ved 10° til 12° Celsius anbefales. Vann mindre nå og spray planten ofte med lavkalsiumvann for å forhindre angrep av edderkoppmidd. Det kan også skje at påflugbusken kaster alt løvet. Da kan den også stå i mørket nesten uten vanning i det hele tatt og vil spire igjen til våren.



Krzew Pawi / Duma Barbadosu

Caesalpinia pulcherrima

Kwitnący tropikalny krzew, który łatwo utrzymać w wiadrze

Radośnie kwitnący meksykański rajski ptak, powszechnie znany jako duma Barbadosu, jego naturalne środowisko, rośnie niezliczonymi kwiatami na swoich pięknych, naprzemiennie upierzonych liściach. Kwiaty w kolorze czerwonym lub pomarańczowym i żółtym obramowane osadzają się na kwiatostanach o długości do 40 cm, a ich wytrzymałość i styl mocno wystają z kwiatów. Kwas garbnikowy z jego owoców może być użyty do produkcji atramentu. Jako szybko rosnąca roślina doniczkowa meksykański ptak rajski może osiągać do 2 metrów. **Naturalne położenie:** Wyspy Karaibskie są rodzimym siedliskiem rajskiego ptaka. Obecnie występuje głównie w parkach i na poboczu drogi w krajach tropikalnych. **Udana uprawa:** Rozmnażanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Aby zwiększyć zdolność kiełkowania, nasiona można lekko zszorstkować miękkim pilnikiem lub kawałkiem papieru ściernego i umieścić na noc w ciepłej wodzie. Posadź nasiona na głębokość około 0,5 cm w wilgotnym kompoście doniczkowym i przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią. Nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmuj ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w jasnym i ciepłym miejscu w temperaturze od 20 ° C do 25 ° C i utrzymuj ziemię w stanie wilgotnym, ale nie mokrym. Sadzonki wyrosną po trzech do czterech tygodniach. **Najlepsza lokalizacja:** Rajski ptak lubi być trzymany w miejscu ciepłym i słonecznym lub w półcieniu. Latem można umieścić doniczkę lub wannę na zewnątrz, gdzie nie jest zbyt wietrznie. **Optymalna pielęgnacja:** W okresie wegetacji od wiosny do późnego lata należy podlewać dużo wody, ale unikać gromadzenia się wody. Aby wspomóc kwitnienie, możesz podawać specjalny nawóz do roślin doniczkowych co dwa tygodnie, od kwietnia do października. Młode rośliny należy regularnie przycinać, aby zapewnić krzacząsty wzrost. Po pierwszym kwitnieniu - najprawdopodobniej w trzecim roku - wystarczy przyciąć raz w roku. Nie używaj na początku zbyt dużej doniczki, lepiej jest przesuwając ją co dwa do trzech lat, używając wysokiej jakości ziemi do roślin doniczkowych. W ten sposób korzenie mogą ładnie krzepnąć pomiędzy. **W zimę:** Zaleca się, aby podczas hibernacji rośliny były jasne, w temperaturze od 10 ° do 12 ° Celsjusza. Teraz możesz dawać mniej wody i częściej spryskiwać roślinę wodą z niedoborem wapna, aby zapobiec inwazji przedziorków. Możliwe, że Rajski Ptak rzuca wszystkie swoje liście. W takim przypadku można go nawet trzymać w ciemności prawie bez podlewania, a wiosną ponownie wykiełkuje.



Arbusto de pavão / Orgulho de Barbados

Caesalpinia pulcherrima

Um arbusto tropical florido que é fácil de crescer em banheiras

O pavão em flor, cujo nome coloquial Stolz de Barbados se refere à sua localização natural, forma inúmeras flores em suas lindas folhas alternadamente pinadas. As flores vermelhas ou alaranjadas com bordas amarelas ficam em inflorescências de até 40 centímetros de comprimento, com seus estames e estiletos projetando-se para longe da flor. O ácido tânico pode ser obtido de seus frutos, que podem ser transformados em tinta ou tinta. Como uma planta de contêiner de crescimento rápido, o arbusto de pavão pode atingir uma altura de até dois metros. **Localização natural:** As ilhas do Caribe são o lar original do pavão. Nesse ínterim, tornou-se difundido como árvore de rua e planta de parque nos trópicos. **Cultivo bem sucedido:** Cultivar a partir de sementes dentro de casa é possível durante todo o ano. Para aumentar a germinação das sementes, elas devem primeiro ser ásperas com lixa ou lima fina e deixadas de molho em água morna durante a noite, depois colocar as sementes meio centímetro de profundidade em terra úmida. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e quente com 20 a 25 ° Celsius e mantenha o solo do vaso úmido, mas não molhado. As primeiras mudas aparecem após três a quatro semanas. **A melhor localização:** O arbusto de pavão prefere ser muito quente e ensolarado a parcialmente sombreado. No verão, você também pode colocar a banheira no jardim ou na varanda, embora o local deva ser um pouco protegido do vento. **Cuidado ideal:** Durante a estação de crescimento, da primavera ao final do verão, você deve regar abundantemente. Mas evite o alagamento. Forneça à planta fertilizante para vasos a cada duas semanas entre abril e outubro para apoiar a floração. As plantas jovens devem ser cortadas com mais frequência para estimular o desenvolvimento do crescimento espesso. Após a primeira floração, prevista para o terceiro ano, basta uma poda anual. Não escolha um vaso muito grande no início, mas replante-o a cada dois ou três anos em solo de alta qualidade para vasos, para que a raiz possa se desenvolver bem nesse meio tempo. **No inverno:** Recomenda-se uma hibernação brilhante de 10° a 12° Celsius. Regue menos agora e pulverize a planta com frequência com água com baixo teor de cálcio para evitar a infestação de ácaros. Também pode acontecer que o pavão perca toda a folhagem. Então também pode ficar no escuro quase sem rega e brotará novamente na primavera.



Tufă De Păun

Caesalpinia pulcherrima

Arbust tropical înflorit, ușor de păstrat în găleată

Păunul înflorit, al cărui nume colocial Proud of Barbados se referă la habitatul său natural, formează nenumărate flori pe frunzele sale frumoase, alternativ pinnate. Florile roșii sau portocalii cu marginile lor galbene stau pe inflorescențe de până la 40 de centimetri lungime, cu staminele și stilurile lor care ies în afară de floare. Acidul tanic poate fi extras din fructele sale, care pot fi prelucrate în continuare în vopsea sau cerneală. Ca plantă de container cu creștere rapidă, tufa de păun poate atinge o înălțime de până la doi metri. **Locație naturală:** Insulele din Caraibe sunt casa originală a tufișului de păun. Între timp, a găsit o distribuție largă ca arbore de stradă și plantă de parc în tropice. **Cultivare de succes:** Cultivarea din semințe în interior este posibilă pe tot parcursul anului. Pentru a crește capacitatea de germinare a semințelor, trebuie mai întâi să le îngroșiți cu hârtie de șlefuit sau o pilă fină și să le lăsați să se înmoaie în apă caldă peste noapte. Acoperiți vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care ați prevăzută-o cu găuri. Acest lucru protejează pământul de uscare. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mucegaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc luminos și cald, cu 20-25 ° Celsius și mențineți solul de cultivare umez, dar nu umez. Primele răsaduri apar după trei până la patru săptămâni. **Cea mai bună locație:** Tufa de păun preferă să fie foarte caldă și însorită până la parțial umbră. Vara, puteți pune găleată și în grădină sau pe balcon, astfel încât locația să fie puțin protejată de vânt. **Îngrijire optimă:** Udați din abundență în timpul sezonului de creștere de la primăvară până la sfârșitul verii. Evita însă inundarea. Fertilizați plantei cu îngrășământ pentru plante în ghivece la fiecare două săptămâni între aprilie și octombrie pentru a susține înflorirea. Ar trebui să tăiați plantele tinere mai des pentru a încuraja dezvoltarea unei creșteri stufoase. După prima înflorire, care se așteaptă să aibă loc în al treilea an, tăierea anuală este suficientă. Nu alegeți o oală prea mare la început, ci mai degrabă repotați-o la fiecare doi până la trei ani în sol de plante de înaltă calitate, astfel încât rădăcina să poată prinde rădăcini între timp. **În iarnă:** Se recomandă o iernare ușoară la 10 ° până la 12 ° Celsius. Udați mai puțin acum și pulverizați planta frecvent cu apă cu conținut scăzut de var pentru a preveni infestarea cu acarieni. Se poate întâmpla, de asemenea, ca arbustul de păun să-și arunce toate frunzele. Apoi poate sta în întineric aproape fără udare și va răși din nou în primăvară.



Påfågelbuske / Stolthet Från Barbados

Caesalpinia pulcherrima

Blommande tropisk buske som är lätt att hålla i skopan

Den blommande påfågeln, vars vardagliga namn Stolt av Barbados hänvisar till sin naturliga livsmiljö, bildar oräkneliga blommor på sina vackra, växelvis pinnade löv. De röda eller orange blommorna med sina gula kanter sitter på blommor upp till 40 centimeter långa, med sina ståndare och stilar som sticker ut långt från blomman. Garvsyra kan extraheras från dess frukter, som kan bearbetas vidare till färg eller bläck. Som en snabbt växande containerväxt kan påfågelbusken nå en höjd på upp till två meter. **Naturligt läge:** Karibiska öarna är påfågelbuskens ursprungliga hem. Under tiden har den funnit bred spridning som ett gataträd och en parkväxt i tropikerna. **Framgångsrik odling:** Att växa från frön inomhus är möjligt året runt. För att öka fröns spiringskapacitet bör du först grova dem med sandpapper eller en fin fil och låta dem suga i varmt vatten över natten och placera sedan fröna en halv centimeter djupt i fuktig krukväxtjord. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försett med hål. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar bildning av mögel på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en ljus och varm plats med 20 till 25 ° Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. De första plantorna dyker upp efter tre till fyra veckor. **Den bästa platsen:** Påfågelbusken föredrar att vara mycket varm och solig till delvis skuggad. På sommaren kan du också lägga skopan i trädgården eller på balkongen, varvid platsen ska vara lite skyddad från vinden. **Optimal vård:** Vattna rikligt under växtsäsongen från vår till sensommar. Men undvik vattendränering. Förse växten med krukväxtgödsel varannan vecka mellan april och oktober för att stödja blomningen. Du bör beskära unga växter oftare för att uppmuntra utvecklingen av en buskig tillväxt. Efter den första blomningen, som förväntas ske under det tredje året, är årlig beskärning tillräcklig. Välj inte för stor krukka i början, utan lägg om den varannan till var tredje år i högkvalitativ krukväxtjord så att rotkulan kan slå rot under tiden. **På vintern:** En lätt övervintring vid 10 ° till 12 ° C rekommenderas. Vattna mindre nu och spraya växten ofta med lågkalkat vatten för att förhindra angrepp av spindelmidder. Det kan också hända att påfågelbusken tappar alla sina löv. Då kan den stå i mörkret med nästan ingen vattning och kommer att gro igen på våren.



Páví ker / Hrdost Barbadosu

Caesalpinia pulcherrima

Kvitnåci tropický ker, který sa ľahko pestuje v kadiach

Rozkvitnutý ker páva, ktorého hovorový názov Stolz z Barbadosu odkazuje na jeho prirodzenú polohu, tvorí nespočetné množstvo kvetov na svojich pekných, striedavo spereňých listoch. Červené alebo oranžové kvety so žltými okrajmi sedia na súkvetiach dlhých až 40 centimetrov, pričom tyčinky a štýl vyčnievajú ďaleko od kvetu. Z jej plodov sa dá získať kyselina trieslová, ktorá sa dá spracovať na farbu alebo atrament. Ako rýchlo rastúca kontajnerová rastlina môže ker páva dosiahnuť výšku až dva metre. **Prirodzená poloha:** Ostrovy v Karibiku sú pôvodným domovom pávieho krika. Medzičasom sa rozšírila ako pouličná stromová a parková rastlina v trópoch. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semien v interiéri je možné po celý rok. Aby sa zvýšila klíčivosť semien, je potrebné ich najskôr zbrúsnym papierom alebo jemným pilníkom a nechať ich cez noc namočené v izbovej vode a potom semená umiestniť pol centimetra hlboko do vlhkej zeminy. Kultivačnú nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatrite otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou 20 až 25 ° C a udržujte pôdu v črepníku vlhkú, ale nie mokrú. Prvé sadenice sa objavia po troch až štyroch týždňoch. **Najlepšie umiestnenie:** Pávovi vyhovuje veľmi teplé a slnečné až čiastočné zatienenie. V lete môžete vaňu umiestniť aj do záhrady alebo na balkón, aj keď miesto by malo byť trochu chránené pred vetrom. **Optimálna starostlivosť:** Počas vegetačného obdobia od jari do konca leta by ste mali zalievať výdatne. Vyhnite sa však podmačaniu. Na podporu kvitnutia doprajte rastline každé dva týždne od apríla do októbra hnojivo na kontajnerové rastliny. Mladé rastliny by sa mali rezať častejšie, aby sa podporil rozvoj krovitého rastu. Po prvom odkvitnutí, ktoré sa predpokladá v treťom roku, stačí každoročný rez. Na začiatok nevyberajte príliš veľký črepník, ale radšej ho každé dva až tri roky presadte do kvalitnej črepníkovej zeminy, aby sa medzitým dobre rozvinul koreňový bal. **V zime:** Odporúča sa jasný hibernácia pri teplote 10 ° až 12 ° Celzia. Teraz zalievajte menej a rastlinu často striekajte vodou s nízkym obsahom vápnika, aby ste zabránili napadnutiu roztočmi. Môže sa tiež stať, že ker páva zhodí všetko lístie. Potom môže stáť aj v tme takmer bez zálievky a na jar znova vyraší.



Pavov grm / Ponos Barbadosa

Caesalpinia pulcherrima

Cvetoči tropiski grm, ki ga je enostavno gojiti v kadeh

Cvetočí pavji grm, katerega pogovorno ime Stolz z Barbadosa se nanaša na njegovo naravno lego, oblikuje nešteto cvetov na svojih lepih, premenjalno pernatih listih. Rdeči ali oranžni cvetovi z rumenimi robovi sedijo na socvetjih, dolgih do 40 centimetrov, s prašniki in kosom, ki štrlijo daleč od cveta. Iz njegovih plodov lahko pridobimo taninsko kislino, ki jo lahko predelamo v barvo ali črnilo. Kot hitro rastoča kontajnerska rastlina lahko pavji grm doseže višino do dveh metrov. **Naravni habitat:** Karibski otoki so prvotna domovina pavjega grma. Medtem se je razširil kot ulično drevo in parkovna rastlina v trópih. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen v zaprtih prostorih je možno vse leto. Za večjo kalivost semena najprej nahrenavimo z brusnim papirjem ali fino pilico in pustimo čez noč namakati v sobno topli vodi, nato pa semena pol centimetra globoko položimo v vlažno zemljo za lončnice. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo opremite z luknjami. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semenami postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo od 20 do 25 ° C, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. Prve sadike se pojavijo po treh do štirih tednih. **Najboljša lokacija:** Pavlji grm ima raje zelo toplo in sončno do delno zasenčeno. Poleti lahko kad postavite tudi na vrt ali balkon, vendar naj bo mesto nekoliko zaščiteno pred vetrom. **Optimalna nega:** Med rastno dobo od pomladi do poznega poletja morate obilno zalivati. Vendar se izogibajte zalivanju. Vsaka dva tedna med aprilom in oktobrom rastlini zagotovite gnojilo za posode, da podprete cvetenje. Mladé rastline je treba pogosteje rezati, da spodbudimo razvoj grmičaste rasti. Po prvem cvetenju, ki bo predvidoma v tretjem letu, zadošča vsakoletna rez. Ne izberite že na začetku prevelikega lonca, ampak ga raje vsaki dve do tri leta presadite v kakovostno zemljo za lončnice, da se bo koreninska gruda medtem dobro razvila. **V zimskem času:** Priporočljivo je svetlo prezimovanje pri 10° do 12° Celzija. Sedaj manj zalievajte in rastlino pogosto pršite z vodo z nizko vsebnostjo kalcija, da preprečite okužbo s pajkovimi pršicami. Lahko se tudi zgodi, da pavji grm odvrže vse listje. Potem lahko stoji tudi v temi skoraj brez zalivanja in bo spomladaj spet pogнала.



Pequeño flamboyán

Caesalpinia pulcherrima

Arbusto tropical con floración muy alegre y fácil de cultivar en maceta

El arbusto pequeño flamboyán tiene una floración abundante y es también llamado Orgullo de Barbados por su lugar de origen. El arbusto ofrece grandes cantidades de flores en sus bonitas hojas pinnadas. Las flores rojas o anaranjadas con bordes amarillos, crecen en inflorescencias de hasta 40 cm de longitud. El estambre y el gineceo sobresalen de la flor. De sus frutos se puede obtener ácido tánico, que se puede procesar en tinte o pintura. Como planta en maceta el arbusto pequeño flamboyán puede alcanzar una altura de dos metros. **Ubicación natural:** Las islas del Caribe son el lugar de origen del pequeño flamboyán. Actualmente se encuentra en zonas tropicales, como árbol de calle y planta de parques. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Para aumentar la capacidad de germinación de las semillas, se aconseja granear las semillas con papel de lijar o una lima fina y dejar en agua a temperatura ambiente durante una noche. Entierre las semillas a medio centímetro en sustrato húmedo. Cubra el recipiente con un film transparente y agujereéelo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido con entre 20 y 25 grados y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. Después de unas tres a cuatro semanas nacerán los primeros plantones. **La mejor ubicación:** A la clavellina le gustan los lugares muy cálidos, soleados y parcialmente sombreados. En verano puede colocar el macetero en el jardín o terraza, pero protegido del viento. **Cuidado óptimo:** Durante el periodo de crecimiento desde comienzos de la primavera hasta finales de verano, debe regar al arbusto con frecuencia, pero evite anegamiento. Suministre fertilizantes para plantas en maceta cada, dos semanas desde abril hasta octubre, para ayudar a la floración. La plantas jóvenes deben ser podadas con frecuencia para favorecer un crecimiento frondoso. Después de la primera floración, que aparecerá en su tercer año previsiblemente, es suficiente una poda anual. No elija un macetero grande desde el principio, sino cambie cada dos o tres años de maceta, con buena tierra, para un buen crecimiento del cepellón. **En el invierno:** Para invernar se recomienda mantener el arbusto en un lugar luminoso y con temperaturas entre 10 y 12 grados. Riegue con menos frecuencia y rocíe con agua baja en cal para evitar una infestación de ácaros. Es posible que el arbusto pierda todo su follaje. Entonces puede invernar en la oscuridad y casi sin agua. En primavera brotará de nuevo.



Paví keř / Pýcha Barbadosu

Caesalpinia pulcherrima

Kvetoucí tropický keř, který lze snadno pěstovat v kádích

Kvetoucí paví keř, jehož hovorové jméno Stolz z Barbadosu odkazuje na jeho přirozenou polohu, tvoří na svých pěkných, střídavě zpeřených listech nespočet květů. Červené nebo oranžové květy se žlutými okraji sedí na květenstvích dlouhých až 40 centimetrů, přičemž tyčinky a styl vyčnívají daleko od květu. Z jejich plodů lze získat kyselinu tříslovou, kterou lze zpracovat na barvu nebo inkoust. Jako rychle rostoucí nádobová rostlina může paví keř dosahovat výšky až dvou metrů. **Přirozená poloha:** Ostrovy v Karibiku jsou původním domovem paví buše. Mezitím se rozšířil jako pouliční strom a parková rostlina v tropech. **Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semenek v interiéru je možné po celý rok. Aby se zvýšila klíčivost semen, je třeba je nejprve zdrsnit smirkovým papírem nebo jemným pilníkem a nechat přes noc namočit v pokojové vodě a poté semena umístit půl centimetru hluboko do vlhké zeminy. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísní na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a teplé místo s teplotou 20 až 25 °C a udržujte půdu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. První sazenice se objeví po třech až čtyřech týdnech. **Nejlepší umístění:** Paví keř preferuje být velmi teplý a slunečný až částečně zastíněný. V létě můžete vanu umístit i na zahradu nebo balkon, i když umístění by mělo být poněkud chráněné před větrem. **Optimální péče:** Během vegetačního období od jara do konce léta byste měli vydatně zalévat. Vyvarujte se ale zamokření. Zajistěte rostlině hnojivo pro kontejnerové rostliny každé dva týdny od dubna do října na podporu kvetení. Mladé rostliny by měly být řezány častěji, aby se podpořil rozvoj keřovitého růstu. Po prvním odkvětu, který se předpokládá ve třetím roce, stačí každoroční řez. Nevybírejte ze začátku příliš velké květináč, ale raději jej každé dva až tři roky přesadte do kvalitní zeminy, aby se mezitím dobře vyvíjel kořenový bal. **V zimě:** Doporučuje se světlý hibernace při 10° až 12° Celsia. Nyní zalévejte méně a rostlinu často stříkejte vodou s nízkým obsahem vápníku, abyste zabránili napadení sviluškami. Může se také stát, že paví keř shodí veškeré olistění. Pak může stát i ve tmě téměř bez závlivky a na jaře znovu vyraší.



Tavus Kuşu Çalısı / Barbados'un Gururu

Caesalpinia pulcherrima

Küvetlerde yetiştirilmesi kolay, çiçekli tropikal bir çalı

Barbados'tan günlük adı Stolz'un doğal konumuna atıfta bulunan çiçek açan tavus kuşu çalısı, güzel, dönüşümlü olarak pinnate yaprakları üzerinde sayısız çiçek oluşturur. Sarı kenarları olan kırmızı veya turuncu çiçekler, 40 santimetre uzunluğa kadar çiçek salkımına oturur, organlarındaki ve çiçekten uzağa çıkıntı yapan stilleri vardır. Tanik asit, boya veya mürekkep olarak işlenebilen meyvelerinden elde edilebilir. Hızlı büyüyen bir konteyner bitkisi olan tavus kuşu çalısı, iki metreye kadar yüksekliğe ulaşabilir. **Doğal konum:** Karayip adaları, tavus kuşu çallılarının orijinal evidir. Bu arada tropik bölgelerde sokak ağacı ve park bitkisi olarak yaygınlaşmıştır. **Başarılı yetiştirme:** İç mekanlarda tohumlardan büyüme tüm yıl boyunca mümkündür. Tohumların çimlenmesini artırmak için önce zımpara veya ince bir törpü ile pürüzlendirilip oda sıcaklığında bir gece bekletilmeli, daha sonra tohumlar nemli saksı toprağına yarım santim derinliğinde yerleştirilmelidir. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağın kurummasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Tohum saksısını 20 ila 25°C sıcaklığa hafif ve sıcak bir yere koyun ve saksı toprağına nemli tutun ama ıslak değil. İlk fideler üç ila dört hafta sonra ortaya çıkar. **En iyi konum:** Tavus kuşu çalısı, kısmen gölgeli olmaksızın çok sıcak ve güneşli olmayı tercih eder. Yaz aylarında küveti bahçeye veya balkona da yerleştirebilirsiniz, ancak konumun rüzgardan biraz korunaklı olması gerekir. **Optimum bakım:** İlkbahardan yaz sonlarına kadar büyüme mevsimi boyunca bolca sulamalısınız. Ancak su basmasından kaçınınız. Çiçeklenmeyi desteklemek için bitkiye Nisan ve Ekim ayları arasında iki haftada bir kap bitki gübresi verin. Çalı büyümesini teşvik etmek için genç bitkiler daha sık kesilmelidir. Üçüncü yılda çıkması beklenen ilk çiçeklenmeden sonra yıllık bir budama yeterlidir. Başlangıçta çok büyük bir saksı seçmeyin, bunun yerine her iki ila üç yılda bir yüksek kaliteli saksı toprağına koyun, böylece bu arada kök yumağı iyi gelişebilir. **Kışın:** 10° ila 12° Santigratta parlak bir kış uykusu önerilir. Şimdi daha az sulayın ve örümcek akarı istilasını önlemek için bitkiye sık sık düşük kalsiyumlu su püskürtün. Tavus kuşu çalısının tüm yapraklarını dökmesi de olabilir. Daha sonra neredeyse hiç sulanmadan karanlıkta da durabilir ve ilkbaharda tekrar filizlenir.



Pávabokor / Barbados büszkesége

Caesalpinia pulcherrima

Virágzó trópusi cserje, amelyet könnyű dézsában nevelni

Csinos, váltakozva szárnyas levelein számtalan virágot formáz a virágzó pávabokor, melynek barbadosi Stolz köznyelvi neve természetesen helyére utal. A sárga szélű piros vagy narancssárga virágok legfeljebb 40 centiméter hosszú virágzaton ülnek, porzójukkal és stílusukkal messze kilógnak a virágból. Terméséből csersavat nyerhetünk, amelyet festékké vagy tintává dolgozhatunk fel. Gyors növekedésű konténernövényként a pávabokor akár két méteres magasságot is elérhet. **Természetes elhelyezkedés:** A Karib-tenger szigetei a pávabokor eredeti hazája. Időközben elterjedt a trópusokon utcafaként és parki növényként. **Sikeres termesztés:** A beltéri magvak természetesen egész évben lehetséges. A magvak csírázásának fokozása érdekében először csiszolópapírral vagy finom reszelővel érdesíteni kell, és egy éjszakán át szobameleg vízben áztatni kell, majd fél centiméter mélyre nedves virágföldbe kell helyezni. Fedje le a tenyészedényt ragasztó fóliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze a magcserepet világos és meleg helyre, ahol a hőmérséklet 20-25°C, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. Az első palánták három-négy hét után jelennek meg. **A legjobb hely:** A pávabokor szereti a nagyon meleget és a napsütést vagy a részben árnyékost. Nyáron a kádat a kertben vagy az erkélyen is elhelyezheti, bár a helynek kissé védettnnek kell lennie a szélről. **Optimális gondozás:** A tavasztól nyár végéig tartó vegetációs időszakban bőségesen kell öntözni. De kerülje a vizesedést. Április és október között kéthetente biztosítsa a növényt konténeres műtrágyával a virágzás elősegítésére érdekében. A fiatal növényeket gyakrabban kell visszavágni, hogy elősegítsük a bokros növekedés kialakulását. Az első virágzás után, amely várhatóan a harmadik évben következik be, elegendő egy éves metszés. Kezdetben ne válasszunk túl nagy cserepet, inkább két-három évente ültessük át jó minőségű virágföldbe, hogy közben jól fejlődjen a gyökérlabda. **Télen:** 10-12 Celsius fokos fényes hibernálás javasolt. Kevesebbet öntözze most, és gyakran permetezze be a növényt alacsony kalciumtartalmú vízzel, hogy megakadályozza a takácsatkák fertőzését. Az is megtörténhet, hogy a pávabokor minden lombját ledobja. Ezután a sötétben is eláll szinte öntözés nélkül, és tavasszal újra kihajt.

• • • • •



オウコチヨウ

Caesalpinia pulcherrima

鉢植えでも栽培しやすい、可愛い花を咲かせる熱帯植物

一般にカエサルピニア・メキシカーナとして知られているこの植物は、バルバドスの誇りとも言われており、たくさんの可愛い花を咲かせます。長さ約40センチの花序に、黄色に縁どられた赤色またはオレンジ色の花を咲かせます。雄しべと雌しべは花から突き出しています。果実のタンニンを利用してインクを作ることもできます。成長の早い植物で、約2mの大きさまで成長します。

自然な場所: カリブ諸島が生息地です。熱帯地方の公園や道路沿いなどで見かけます。

栽培成功:

種子繁殖は室内で年間を通して可能です。発芽率を高める方法として、柔らかめのサンドペーパーなどで種の表面を粗面化し、温水に一晩浸します。湿った培養土の深さ約0.5cmに種を植え、サランラップなどの透明フィルムで鉢をカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2~3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。20°C~25°Cの明るく暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。3~4週間後に発芽します。

最高のロケーション:

日当たりの良い暖かい場所または半日陰を好みます。夏期は風の強く当たらない場所でしたら、室外でも保管できます。

最適なケア:

春から夏にかけての成長期間には水やりをしっかり行いますが、やり過ぎには注意が必要です。開花をサポートするために、4月~10月の間、2週間ごとに肥料を与えることができます。成長を促すために、こまめに剪定します。ほとんどの場合3年目に花が咲きます。その後は年に1回の剪定で十分です。最初は大きすぎる鉢は使用しないでください。質の良い用土を使用して2~3年ごとに植え替えをします。そうすることにより、根がうまく収まります。

冬に:

冬籠りは10°C~12°Cの明るい場所に置きます。水やりは少なめにして、カルシウム含有の少ない水を葉にかけるようにします。それによりクモやダニの侵入を防ぎます。全ての葉を落とすこともあります。その場合、暗い場所に保管し水やりを行わなくとも大丈夫です。春にはまた花を咲かせます。

SKU: 12304 / Pfauenstrauch / Stolz von Barbados